



LEMBAGA PERTUBUHAN PELADANG

PEKELILING KETUA PENGARAH BILANGAN 10 TAHUN 2017

BAYARAN KHAS TAHUN 2017

1. TUJUAN

Pekeliling Ketua Pengarah ini bertujuan melaksanakan keputusan Kerajaan untuk memberi Bayaran Khas Tahun 2017 kepada pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan selaras dengan Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 6 Tahun 2017.

2. LATAR BELAKANG

- 2.1 Kerajaan telah memutuskan supaya Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 diberi kepada pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan di atas keperihatinan Kerajaan menghargai kesetiaan penjawat awam dalam mendokong kemajuan negara serta melaksanakan sistem penyampaian perkhidmatan dengan cekap dan berkesan kepada rakyat.
- 2.2 Kerajaan juga bersetuju memberikan Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM500.00 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM250.00 kepada pesara Kerajaan yang menerima pencen.

- 2.3 Pekeliling Ketua Pengarah ini adalah bagi maksud menjelaskan mengenai kaedah pelaksanaan Bayaran Khas Tahun 2017 dan Pekeliling Ketua Pengarah yang berasingan mengenai kaedah pelaksanaan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018.

3. PELAKSANAAN

- 3.1 Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 diberikan kepada semua Pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan tertakluk kepada syarat bahawa pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut pada tahun 2017.
- 3.2 Tempoh 90 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

4. PEGAWAI YANG LAYAK

- 4.1 Tertakluk kepada perenggan 3.1 dan 3.2 di atas, pegawai yang layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 adalah seperti berikut:
- 4.1.1 pegawai lantikan tetap, sementara dan *contract of service*¹;
 - 4.1.2 pegawai yang bercuti bergaji penuh;
 - 4.1.3 pegawai yang bercuti separuh gaji;
 - 4.1.4 pegawai yang bercuti tanpa gaji; dan
 - 4.1.5 pegawai yang dipinjamkan termasuk ke agensi yang diasingkan pengurusan saraannya.

¹ Bagi pegawai di bawah *contract for service*, surat edaran berasingan akan dikeluarkan oleh Kementerian Kewangan.

5. PEGAWAI YANG TIDAK LAYAK

5.1 Pegawai yang tidak layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 adalah:

5.1.1 pegawai yang dikenakan hukuman tatatertib dalam tahun 2017;

5.1.2 pegawai yang ditamatkan perkhidmatan demi kepentingan awam dalam tahun 2017; dan

5.1.3 pegawai yang meletak jawatan dalam tahun 2017.

6. PEGAWAI YANG DITANGGUH BAYARAN KHAS

6.1 Pegawai yang ditahan kerja, digantung kerja atau surat pertuduhan telah dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Tatatertib ditangguhkan Bayaran Khas Tahun 2017 ini. Pegawai hanya layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sekiranya Pihak Berkuasa Tatatertib mendapati pegawai tersebut tidak bersalah.

7. PESARA

7.1 Bayaran Khas Tahun 2017 kepada pesara Kerajaan yang menerima pencen dan penerima pencen terbitan di bawah undang-undang pencen akan dibayar sebanyak RM500.00 oleh Jabatan Perkhidmatan Awam.

7.2 Pegawai Perkhidmatan Awam yang bersara dalam tahun 2017 layak diberikan Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.

- 7.3 Pesara Perkhidmatan Awam yang dilantik semula secara *contract of service* dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 7.4 Tempoh 90 hari berturut-turut yang dimaksudkan adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

8. PEGAWAI YANG MENINGGAL DUNIA DALAM PERKHIDMATAN

- 8.1 Pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan yang meninggal dunia dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut.
- 8.2 Pembayaran kepada mana-mana penerima pencen terbitan yang layak di bawah undang-undang pencen sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.
- 8.3 Tempoh 90 hari berturut-turut yang dimaksudkan adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

9. TARIKH PEMBAYARAN

Bayaran Khas Tahun 2017 ini akan dibayar pada 8 Januari 2018.

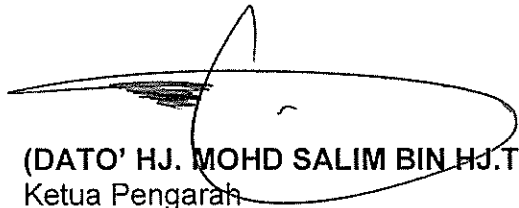
10. TANGGUNGJAWAB PEMBAYARAN

Bagi pegawai Lembaga Pertubuhan Peladang yang berada dalam perkhidmatan, pembayaran Bayaran Khas Tahun 2017 ini adalah tanggungan jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat, manakala bagi pesara Kerajaan, pembayaran tersebut adalah tanggungan Jabatan Perkhidmatan Awam.

11. TARIKH KUAT KUASA

Pekeliling Ketua Pengarah ini adalah berkuat kuasa mulai tarikh ia dikeluarkan.

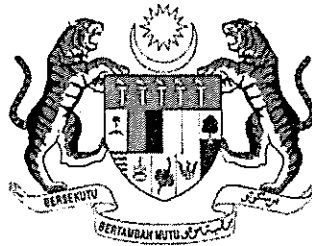
Sekian, terima kasih.


(DATO' HJ. MOHD SALIM BIN HJ.TAHA)
Ketua Pengarah
Lembaga Pertubuhan Peladang

28 Disember 2017

Edaran Kepada :

- Timbalan Ketua Pengarah Pembangunan
- Timbalan Ketua Pengarah Operasi
- Pengarah – Pengarah Bahagian
- Pengarah Unit Integriti
- Pengarah – Pengarah LPP Negeri
- Ketua Cawangan Audit Dalam
- Ketua Cawangan Undang – Undang
- Presiden Persatuan Pegawai-Pegawai Kanan LPP Semenanjung Malaysia (PEKA)
- Yang Dipertua Kesatuan Kebangsaan Penolong Pegawai Ehwal Ekonomi LPP Semenanjung Malaysia (KEPELADANG)
- Yang Dipertua Kesatuan Pembantu-Pembantu Khidmat Peladang LPP Semenanjung Malaysia (KELADANG)
- Yang Dipertua Kesatuan Kakitangan Akaun/Audit LPP Semenanjung Malaysia (KESADA)
- Yang Dipertua Kesatuan Kakitangan Pentadbiran LPP Semenanjung Malaysia (KETADBIR)
- Yang Dipertua Kesatuan Penolong Jurutera LPP Malaysia (KETEKNIK)
- Yang Dipertua Kesatuan Kakitangan LPP Negeri Sabah (KESABAH)
- Presiden Kesatuan Penolong Pegawai Teknologi Maklumat Lembaga Pertubuhan Peladang Semenanjung Malaysia (TEMA)



KERAJAAN MALAYSIA

PEKELILING PERKHIDMATAN BILANGAN 6 TAHUN 2017

BAYARAN KHAS TAHUN 2017

TUJUAN

1. Pekeliling Perkhidmatan ini bertujuan melaksanakan keputusan Kerajaan untuk memberi Bayaran Khas Tahun 2017 kepada pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan.

LATAR BELAKANG

2. Kerajaan telah memutuskan supaya Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM500.00 diberi kepada pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan di atas keperihatinan Kerajaan menghargai kesetiaan penjawat awam dalam mendokong kemajuan negara serta melaksanakan sistem penyampaian perkhidmatan dengan cekap dan berkesan kepada rakyat.

3. Kerajaan juga bersetuju memberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM500.00 dan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018 sebanyak RM250.00 kepada pesara Kerajaan yang menerima pencen.

4. Pekeliling Perkhidmatan ini adalah bagi maksud menjelaskan mengenai kaedah pelaksanaan Bayaran Khas Tahun 2017 dan Pekeliling Perkhidmatan yang berasingan akan menjelaskan mengenai kaedah pelaksanaan Bayaran Khas Aidilfitri Tahun 2018.

PELAKSANAAN

5. Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 diberi kepada semua pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan tertakluk kepada syarat bahawa pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut pada tahun 2017.

6. Tempoh 90 hari berturut-turut adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

PEGAWAI YANG LAYAK

7. Tertakluk kepada perenggan 5 dan 6 di atas, pegawai yang layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 adalah seperti berikut:

7.1 pegawai lantikan tetap, sementara dan *contract of service*¹;

7.2 pegawai yang bercuti bergaji penuh;

¹ Bagi pegawai di bawah *contract for service*, surat edaran berasingan akan dikeluarkan oleh Kementerian Kewangan.

- 7.3 pegawai yang bercuti separuh gaji;
 - 7.4 pegawai yang bercuti tanpa gaji; dan
 - 7.5 pegawai yang dipinjamkan termasuk ke agensi yang diasingkan pengurusan saraannya.
8. Bayaran Khas Tahun 2017 ini juga dipanjangkan kepada:
- 8.1 guru interim;
 - 8.2 pemandu yang dilantik sendiri oleh pegawai Gred Jawatan Utama B dan ke atas, serta Gred Khas A dan ke atas yang layak pemandu tetapi tidak disediakan pemandu oleh jabatannya; dan
 - 8.3 pemandu yang dilantik sendiri oleh Anggota Pentadbiran dan Hakim dan Pesuruhjaya Kehakiman berdasarkan Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 dan Akta Saraan Hakim 1971.

PEGAWAI YANG TIDAK LAYAK

9. Pegawai yang tidak layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 adalah:
- 9.1 pegawai yang dikenakan hukuman tatatertib dalam tahun 2017;
 - 9.2 pegawai yang ditamatkan perkhidmatan demi kepentingan awam dalam tahun 2017; dan
 - 9.3 pegawai yang meletak jawatan dalam tahun 2017.

PEGAWAI YANG DITANGGUHKAN BAYARAN KHAS

10. Pegawai yang ditahan kerja, digantung kerja atau surat pertuduhan telah dikeluarkan oleh Pihak Berkuasa Tatatertib ditangguhkan Bayaran Khas Tahun 2017 ini. Pegawai hanya layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sekiranya Pihak Berkuasa Tatatertib mendapati pegawai tersebut tidak bersalah.

PESARA

11. Bayaran Khas Tahun 2017 kepada pesara Kerajaan yang menerima pencen dan penerima pencen terbitan di bawah undang-undang pencen akan dibayar sebanyak RM500.00 oleh Jabatan Perkhidmatan Awam.

12. Pegawai Perkhidmatan Awam yang bersara dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.

13. Pesara Perkhidmatan Awam yang dilantik semula secara *contract of service* dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut. Pembayaran sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat.

14. Tempoh 90 hari berturut-turut yang dimaksudkan adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

PEGAWAI MENINGGAL DUNIA DALAM PERKHIDMATAN

15. Pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan yang meninggal dunia dalam tahun 2017 layak diberi Bayaran Khas Tahun 2017 sebanyak RM1,000.00 dengan syarat pegawai telah berada dalam perkhidmatan sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut.

16. Pembayaran kepada mana-mana penerima pencen terbitan yang layak di bawah undang-undang pencen sebanyak RM500.00 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500.00 akan dibayar oleh jabatan terakhir pegawai berkhidmat.

17. Tempoh 90 hari berturut-turut yang dimaksudkan adalah termasuk semua jenis cuti bergaji penuh, semua jenis cuti separuh gaji, semua jenis cuti tanpa gaji, Hari Rehat Mingguan, Hari Kelepasan Mingguan dan Hari Kelepasan Am sepanjang tahun 2017.

TARIKH PEMBAYARAN

18. Bayaran Khas Tahun 2017 ini akan dibayar pada 8 Januari 2018.

TANGGUNGJAWAB PEMBAYARAN

19. Bagi pegawai Perkhidmatan Awam Persekutuan yang berada dalam perkhidmatan, pembayaran Bayaran Khas Tahun 2017 ini adalah tanggungan jabatan di mana pegawai sedang berkhidmat, manakala bagi pesara Kerajaan, pembayaran tersebut adalah tanggungan Jabatan Perkhidmatan Awam.

TARIKH KUAT KUASA

20. Pekeliling Perkhidmatan ini berkuat kuasa mulai tarikh ia dikeluarkan.

PEMAKAIAN

21. Tertakluk kepada penerimaan pakai Pekeliling Perkhidmatan ini oleh pihak berkuasa masing-masing, peruntukan Pekeliling Perkhidmatan ini pada keseluruhannya dipanjangkan kepada semua Perkhidmatan Awam Negeri, Pihak Berkuasa Berkanun dan Pihak Berkuasa Tempatan.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”


(TAN SRI ZAINAL RAHIM BIN SEMAN)
Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam
Malaysia

JABATAN PERKHIDMATAN AWAM
MALAYSIA
PUTRAJAYA

13 Disember 2017

Semua Setiausaha Suruhanjaya Perkhidmatan

Semua Ketua Setiausaha Kementerian

Semua Ketua Jabatan Persekutuan

Semua YB Setiausaha Kerajaan Negeri

Semua Pihak Berkuasa Berkanun

Semua Pihak Berkuasa Tempatan



Ketua Setiausaha Perbendaharaan
(Secretary General of Treasury)

Kompleks Kementerian Kewangan
No.5, Persiaran Perdana
Presint 2
62592 PUTRAJAYA
Tel. : 03-88823333
Telefaks : 03-88824224
Telex : FEDTRY MA 30242
Laman Web : www.treasury.gov.my

KK/BP/DS (S)10/79/28(S.K.1/2017)(6)

14 Disember 2017

Semua Ketua Setiausaha Kementerian
Semua Ketua Jabatan Persekutuan

Y. Bhg. Tan Sri/Datuk/Dato'/Tuan/Puan,

BAYARAN KHAS CONTRACT FOR SERVICE TAHUN 2017

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Dimaklumkan bahawa Kerajaan bersetuju untuk memberi Bayaran Khas *Contract For Service* kepada individu *contract for service* sebanyak RM1,000. Sehubungan itu, individu *contract for service* yang telah memberi khidmat sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut termasuk Cuti Rehat, Cuti Sakit, Hari Rehat Mingguan dan Hari Kelepasan Am dalam tempoh **1 Januari 2017 hingga 31 Disember 2017** layak menerima Bayaran Khas *Contract For Service*.

3. Pesara Perkhidmatan Awam yang berkhidmat secara *contract for service* layak menerima Bayaran Khas *Contract For Service* pada kadar RM1,000 tertakluk pegawai telah memberi khidmat sekurang-kurangnya 90 hari berturut-turut termasuk Cuti Rehat, Cuti Sakit, Hari Rehat Mingguan dan Hari Kelepasan Am dalam tempoh 1 Januari 2017 hingga 31 Disember 2017. Pembayaran sebanyak RM500 akan dibuat oleh Jabatan Perkhidmatan Awam dan bakinya sebanyak RM500 akan dibayar oleh Jabatan baharu individu *contract for service* bertugas.

4. Individu *contract for service* yang menamatkan atau ditamatkan perkhidmatan sebelum tamat tempoh kontrak dalam tahun 2017 tidak layak menerima Bayaran Khas *Contract For Service*. Bayaran Khas *Contract For Service* ini hanya diberikan kepada individu *contract for service* warganegara Malaysia sahaja.

5. Bayaran Khas *Contract For Service* ini akan dibayar pada 8 Januari 2018.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



(TAN SRI DR. MOHD IRWAN SERIGAR BIN ABDULLAH)

s.k.:

Ketua Setiausaha Negara

Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam

Ketua Audit Negara

Akauntan Negara Malaysia